



2025年 **10** 月

配信記事タイトル&キーワードリスト



日経LissN 2025年10月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年10月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
10月1日	中国、NVIDIAの企業買収「独占禁止法違反」 20年案件で初歩的調査	antimonopoly law	独占禁止法	preliminary investigation	初歩的な調査	ministerial-level	閣僚級の
10月1日	EV電池、中国勢が世界を席卷 テスラやベンツもCATL製	installing	搭載する	electric vehicles	電気自動車	sweeping	席卷する
10月1日	IHI、イタリア世界最長3300mつり橋でつなぐノウハウ 1100億円受注	suspension bridge	つり橋	prominent	目立つ	aviation	航空
10月1日	FRBが9カ月ぶり利下げ再開 0.25%、新理事が「大幅」求め反対	policy rate	政策金利	median	中央値	benchmark	指標
10月1日	NASA、アポロ計画以来の有人月探査 26年2月にも打ち上げ	spacecraft	宇宙船	astronauts	宇宙飛行士	launched	打ち上げる
10月2日	三井住友FG、米投資銀ジェフリーズに1200億円追加出資 証券事業再編	stake	持ち分	reorganization	再編	merged	合併する
10月2日	日産、三菱商事と自動運転サービス 遠隔管理で27年度から	autonomous driving	自動運転	municipalities	自治体	practical implementation	実用化
10月2日	米が技術者就労ビザ「H1B」事実上制限、Amazonなどテック企業に打撃	engineers	技術者	talented people	優秀な人材	weaken	揺るがす、弱める
10月2日	米パークシャー、BYD株を全て売却 2008年から出資	prominent	著名な	public relations	広報	grateful	感謝する
10月2日	米スタバ「くつろげない店」閉鎖 北米で900人削減、費用1500億円	business slump	経営不振	restore	挽回する	customer satisfaction	顧客満足度
10月3日	NVIDIA、OpenAIに最大15兆円投資 巨大AIデータセンターを構築	massive	巨大な	gigawatts	ギガワット	artificial intelligence	人工知能
10月3日	中国、WTOでの「途上国待遇」を放棄 貿易優遇求めず	status	地位	distorts	ゆがめる	tariff policies	関税政策
10月3日	ホンダ、GMとの高級EVの共同開発終了 「アキュラ」で需要低迷	joint development	共同開発	luxury electric vehicles	高級電気自動車	phased out	順次打ち切る
10月3日	食ベログ設立20年、年間予約1億人突破 SNSと共存できるか	Leveraging	強みにする、活用する	surpassing	突破する	emerged	台頭する
10月3日	ボッシュ、自動車部品で新たに1万3000人削減 全従業員の3%	auto parts	自動車部品	output	生産量	management	管理
10月4日	欧州9行がステーブルコインの新会社設立へ オランダINGなど	cryptocurrency	暗号資産、暗号通貨	stablecoin	ステーブルコイン	strengthen	高める
10月4日	はせがわ、夫婦向け期限付き墓を展開 墓の後継ぎ問題解決の一助に	gravestones	墓石	burden	負担をかける	succession	後継ぎ

日経LissN 2025年10月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年10月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
10月4日	ルフトハンザが管理部門で4000人削減、全従業員の4% 自動化に対応	workforce	従業員	staff surplus	人員の余剰	digitalization	デジタル化
10月5日	米デルタ航空、エアバス機のエンジンを交換 人体に有毒なガス機内に	auxiliary	補助の	lubricating oil	潤滑油	deteriorated internal parts	内部の劣化部分
10月5日	ロシア、イランと原発4基建設で合意 輸出拡大で長期の影響確保	nuclear power plants	原子力発電所	province	州	confrontation	対立
10月5日	ホンダ、月面着陸船に燃料電池で電力供給 米アストロ社と実証	fuel cell	燃料電池	lunar lander	月面着陸船	living quarters	居住スペース
10月6日	DM三井製糖、植物由来「マゲロ」刺し身 本物より安い1キロ2000円台	konjac root	こんにゃくいも	food additive	食品添加物	marinated tuna	漬けマグロ
10月6日	韓国が中国と関係改善、団体客8年ぶりビザ免除 日本と奪い合い	restarted	再開する	competition	争奪戦	cruise ship	客船
10月6日	テスラやBYDが急速充電網 車載電池の性能最大限に	respectively	それぞれ	harness	引き出す、利用する	intensifying	激しくなる
10月6日	最低賃金、25府県は年間手取り「目安割れ」 政治介入で上げ時期遅れ	minimum wage	最低賃金	effective date	発効日	income improvement	所得改善
10月6日	米ドジャースが集客二刀流	asset	資産	protagonist	主人公	purveyor	提供者
10月7日	富士通と産総研、量子コンピューター技術で提携 設備共有や人材交流	quantum technology	量子技術	personnel exchanges	人材交流	superconducting	超電導の
10月7日	NTT固定電話の基本料30年ぶり値上げ 銅回線を26年度から順次廃止	residential use	住宅用	fiber-optic communication	光通信	subscriptions	基本料
10月7日	日清食品、欧州でも「完全メシ」 まずカレーライスや焼きそば	one after another	順次	nutrients	栄養素	efficiently	効率よく
10月7日	第一交通、インドでトラック運転手育成へ 日本に派遣	dispatched	派遣する	local subsidiary	現地法人	chauffeured car drivers	ハイヤー運転手
10月7日	トランプ政権、EV購入補助打ち切り テスラ主力車は実質2割高に	subsidies	補助金	centerpiece policy	目玉政策	dealership	販売店
10月8日	東京大学と大和ハウス、住宅問題解決へ新拠点 10億円寄付を運用	Regeneration	再生	endowment fund	寄付基金	investment income	運用益
10月8日	千葉銀・千葉興銀が統合、「資産規模20兆円超」地銀生き残りのカギに	business integration	経営統合	holding company	持ち株会社	asset size	資産規模
10月8日	三井住友と米ビザが最上位カード「インフィニット」 日本富裕層囲い込み	boost	増やす	invitation-only basis	招待制	discontinued	終了する

日経LissN 2025年10月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年10月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
10月8日	富士フィルム、UAE・南アに健診施設 診断装置の拡販に	health screening facilities	健診施設	early detection	早期発見	cancer	がん
10月8日	インド悲願の国産半導体、年内にも生産開始 10工場で2.7兆円	semiconductor production	半導体の生産	investment	投資額	long-awaited	悲願の
10月9日	三菱重工、フォークリフト子会社をJIPに売却 M&A総額1300億円	forklift	フォークリフト	tender offer	株式公開買い付け	stake	持ち分
10月9日	三菱商事、豪の車販売最大手と資本提携 現地で中古車販売に参入	capital and business alliance	資本業務提携	joint venture	合弁会社	equity-method affiliate	持ち分法適用会社
10月9日	米政権、ファイザーと薬価引き下げで合意 引き換えに関税3年免除へ	exempt	除外する	pharmaceutical tariffs	医薬品関税	Most Favored Nation	最恵国待遇
10月9日	ボーイング、「737MAX」後継機の開発に着手 米紙報道	quality problems	品質問題	growth strategy	成長戦略	cockpit	操縦室
10月9日	大和証券、サカナAIと提携 個人にあわせ運用提案システム構築	generative	生成的な	asset management proposals	資産運用提案	wealthy clients	富裕層
10月10日	メタ、AIとの会話を基にターゲティング広告 巨額投資回収へ	recoup	回収する	personalization	個人化	optimizing	最適化する
10月10日	縮小するコンビニ雑誌棚、セブンイレブンも半減へ 出版流通に迫る危機	publishing industry	出版業界	profitable	収益性の高い	reduced	減らす
10月10日	ソニーセミコン、車内の乗員監視センサーを26年量産 自動運転見据え	dedicated	専用の	drowsiness	眠気	inattentiveness	注意散漫
10月10日	移民類みの米自動車産業、トランプ規制が直撃 倒産や雇用危機広がる	immigration restrictions	移民規制	Business deterioration	経営悪化	dampen	水を差す
10月10日	ホンダ、ブラジルの二輪車工場に440億円投資 需要拡大	motorcycle plant	二輪車工場	production capacity	生産能力	modernizing	近代化する
10月11日	投資信託、流入額1兆円超える 株高・円安で5カ月ぶり	net inflow	純流入	publicly offered	公募型の	exchange-traded funds	上場投資信託
10月11日	追跡できるスーツケース 豪新興のジュライ、カンタス航空と連携	launched	売り出す	functionality	機能性	trackable	追跡できる
10月11日	OpenAIがAMD出資、インフラ計200兆円投資で賭け 市場過熱に拍車	semiconductors	半導体	market overheating	市場過熱	computing power	計算能力
10月12日	太陽光パネルのリサイクル後退か 義務化難航、政府内に「努力義務」案	emerged	浮上する	best-effort obligation	努力義務	disposal	廃棄
10月12日	「人型」に負けない犬型ロボットが急速進化 先行の米中を日本勢追う	quadruped robots	4足歩行ロボット	applications	用途	humanoid	人型の

日経LissN 2025年10月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年10月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
10月12日	SHEIN、パリにフランス初の常設店 規制回避狙いも広がる反発	permanent store	常設店舗	circumvent	かいくぐる	influx	流入
10月13日	国産ニンニク、ガツンと生産拡大 健康志向や栽培しやすさに脚光	cultivation	作付、栽培	health consciousness	健康意識	farmland	農地
10月13日	仏マクロン政権、組閣14時間で首相辞任 解散など3つの選択肢	impasse	行き詰まり	deliberations	審議	dissolving	解散する
10月13日	北海道、欧州観光客を誘致	bolstering	強化する	nonstop flights	直行便	nature-embracing	自然を大切に
10月14日	ミャンマー、出稼ぎ制限で「特定技能」来日増に影 介護に打撃警戒	military government	軍事政権	permission	認可	stuck waiting	滞留する
10月14日	西鉄、インド・ムンバイで賃貸オフィス事業に参画	venture	乗り出すこと	residential development	住宅開発	infrastructure	インフラ
10月14日	育休取得で広がる「同僚手当」 三菱UFJ、最大10万円支給	colleagues	同僚	childcare leave	育児休業	appreciation	御礼
10月14日	日本郵便、ロジスティードに1割強出資 KKRから1400億円で株取得	stake	出資、株式	nonvoting	議決権を持たない	compelled	迫る、強いる
10月14日	メガバンク、ファンド融資の担当行員2割増 「マレリショック」脱す	mergers and acquisitions	合併・買収	corporate buyouts	企業買収	reorganized	再編する
10月15日	NTT東系、レーザーで鳥獣被害防ぐドローン開発 千葉県も導入支援	chase away	追い払う	harm crops	農作物に被害を与える	automatically	自動的に
10月15日	中古車競売、半年ぶり最高値 新型コロナの余波で「5年落ち」不足	average winning bid	平均落札価格	indicator	指標	surpassed	上回る
10月15日	工作機械や半導体など4.6兆円分に輸出規制 9日から軍事転用確認義務	military diversion	軍事転用	integrated circuits	集積回路	Relevant cabinet orders	関連政令
10月15日	ディズニー、OpenAIの動画AI「Sora」にコンテンツ使用不許可を通告	cease-and-desist order	使用停止命令	opt out	拒否する、オプトアウトする	intellectual property	知的財産
10月15日	おじさん中心の「予定調和」を壊せ 丸井再建の7年支えた女性活躍	excel	優れている	headquartered	本部を置く	advancement	活用
10月16日	リコー、曲がる太陽電池を低コスト生産 インクジェット方式で	flexible	曲がる	perovskite solar cells	ペロブスカイト太陽電池	inkjet	インクジェット
10月16日	約11時間で1社誕生 中国のAI企業5000社超え、5年で3倍超	exceeded	超える	specialization	専門化	precision	精密化
10月16日	NY証取親会社、賭けサイトに3000億円出資 政治や試合予想取り込み	betting site	賭けサイト	financial asset	金融資産	predictions	予想

日経LissN 2025年10月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年10月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
10月16日	Spotifyやオラクル「CEO2人」体制に 技術と実務で役割分担	competition	競争	complex	複雑な	artificial intelligence	人工知能
10月16日	りそな、事業承継のM&Aで地銀と連携 全国対象に後継者探し	intermediary	仲介の	mergers and acquisitions	合併・買収	business succession	事業承継
10月17日	ENEOSHD、オーストラリアで水素の製造実証 200億円投資	hydrogen	水素	electrolyzing	電気で分解する	chemical substances	化学品
10月17日	マツダが中国をEVの欧州向け輸出拠点に 現地は新車発売で巻き返し	joint venture	合弁会社	plug-in hybrids	プラグインハイブリッド車	gaining ground	普及する
10月17日	デンマーク、15歳未満のSNS禁止へ 首相「子どもの幼少期奪う」	parliament	議会	social media use	SNS利用	anxiety	不安
10月17日	エアバスがボーイング超え 主力機の導入数、半世紀で初の逆転	cumulative deliveries	累計納入数	mainstay aircraft	主力航空機	aviation	航空
10月17日	ドイツ政府、EUの2035年エンジン車禁止に反対表明 EV政策転換へ	effectively ban	原則禁止する	complete phase-out	完全な打ち切り	industrial power	産業大国
10月18日	ローソンが600円のハイボール缶 「せっかく飲むなら」ニーズ狙う	Premium	高級な	successively	相次いで	launched	投入する
10月18日	正露丸の大幸薬品、中国の販売店1.8倍に 糖衣錠販促で売り上げ倍増	supply shortage	供給不足	strengthening	強化する	pharmaceutical sales	医薬品の売上高
10月18日	企業ブランド価値、「SAMSUNG」2年連続アジア首位 日経リサーチ	compiled	まとめる	evaluates	評価する	consecutive	連続した
10月19日	「感情読む」次世代AI開発へ 五感の脳活動データ蓄積、総務省が支援	artificial general intelligence	汎用人工知能	reconstructing	再構築する	inferring	推察する
10月19日	目指せダイソー版「ラブブ」 公式キャラ・だいでに託す3つの狙い	intellectual property	知的財産	merchandise	グッズ、商品	incorporation	法人設立
10月19日	JPモルガン、米国に1.5兆ドル投融資発表 トランプ政権と共闘	critical minerals	重要鉱物	aerospace	航空宇宙	fundraising	資金調達
10月20日	ハリウッドの俳優エージェント会社、動画生成AI「Sora」を批判	resembling	似る	intellectual property rights	知的財産権	substitute	代わるもの
10月20日	中国・スターカラオケが渋谷に上陸 照明、クラブモード・音連動も	overseas	海外の	lighting	照明	attract	開拓する、引き付ける
10月20日	イラン外相、IAEAとの協力「一部維持」 査察再開は否定	resuming	再開する	nuclear inspections	核査察	reinstatement	復活
10月20日	ホンダジェット、SAF100%で試験飛行に成功 超小型機で世界初	aircraft subsidiary	航空機事業子会社	sustainable aviation fuel	持続可能な航空燃料	equipped	搭載する

日経LissN 2025年10月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年10月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
10月20日	高市氏勝利、保守回帰背景に	bolstered	支える	spurred	促す	propelling	押し上げる
10月21日	池袋家電戦争冬の陣 年内にもヨドバシ出店、ヤマダは大改装で対抗	renovated	改装した	countermeasure	対抗策	home appliance	家電
10月21日	リーガル、スニーカーやパンプス前面に 東京や大阪に新型店	revamped	刷新する	pumps	パンプス	struggles	苦戦する
10月21日	中国の新「中式」ジェラート790円 伝統果物や野菜アレンジ	gelato	ジェラート	medicine	薬、医薬	lotus root	レンコン
10月21日	明星食品が狙う主食麺、「親子丼風チャルメラ」など300円レシピ	alternative staple food	代替主食	chewy texture	もっちりした食感	filling	食べ応えのある
10月21日	米オラクル、AMDのAI半導体採用 NVIDIA依存の脱却狙う	adoption	採用	artificial intelligence	人工知能	next-generation chips	次世代半導体
10月22日	ドイツ経済、3年連続で低迷へ 財政頼み鮮明で強まる「戦時経済色」	critical moment	正念場	stagnation	景気低迷	rearm	再軍備する
10月22日	現代自動車「ヒョンデ」、日本流で再挑戦 認知度挽回の秘策はポイ活	comeback	巻き返し	passenger car market	乗用車市場	pronunciation	発音
10月22日	インドネシア高速鉄道、中国と債務交渉 赤字止まらず「時限爆弾」に	restructure	再編する	deficits	赤字	fiscal burdens	財政負担
10月22日	三井住友FG、スタートアップ向け事業開発参入 まず150億円ファンド	dispatch	派遣する	executive-level personnel	幹部人材	electronics	電機
10月22日	米メタ、10代のインスタ制限強化 「大麻」「流血」など表示されず	inappropriate	不適切な、不向きな	marijuana	大麻、マリファナ	gore	流血
10月23日	隠れた米自動車関税「入港料」、12月から徴収 大型運搬船は1.5億円超か	port entry fees	入港料	transport vessels	運搬船	calculation formula	計算式
10月23日	中国の大型液体ロケット「天竜3号」、第1段システムの試験に成功	offshore	海上の	payload capacity	輸送能力	low Earth orbit	地球低軌道
10月23日	仮想通貨のインサイダー取引、金融庁が法規制へ 課徴金や刑事告発も	cryptocurrencies	暗号資産、仮想通貨	surcharges	課徴金	quadrupled	4倍になる
10月23日	ゴールド地金「売り切れ御免」 人気過ぎて生産間に合わず	soars	高騰する	precious metal	貴金属	bullion	地金
10月23日	「AI俳優」にNO 米ハリウッドの労組幹部、対価求め26年に交渉も	fake actor	架空の俳優	artificial intelligence	人工知能	replace	代替する
10月24日	IMF、ステーブルコインに警鐘 取り付け騒動など「金融安定」にリスク	crypto assets	暗号資産	stablecoins	ステーブルコイン	supervisory frameworks	監督制度

日経LissN 2025年10月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年10月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
10月24日	米ウェイモ、ロンドンで26年に自動運転タクシー 初の欧州参入	authorities	当局	commercialization	商用化	fintech company	フィンテック企業
10月24日	Microsoft、Xboxの携帯型「Ally」発売 ソニーGと任天堂に対抗	handheld version	携帯型	game console	ゲーム機	portable	携帯用の、持ち運びに適した
10月24日	ヨドバシカメラ、TikTok通販に出店 10～30代に家電・化粧品販売	e-commerce	電子商取引	home appliances	家電	cosmetics	化粧品
10月24日	世界経済「不確実性高まるも回復力」 G20財務相会議閉幕	resilience	回復力	elevated uncertainty	不確実性の高まり	downside risks	下振れリスク
10月25日	PayPay、ギフト機能を追加 上島珈琲店などのデジタル商品券	gift certificates	商品券	celebrate	祝う	childbirths	出産
10月25日	メタ、AI精鋭そろえ「超知能」に傾倒 メタバース11兆円損失で焦り	superintelligence	超知能	abundant	潤沢な	absorbed	没頭させる
10月25日	佐川急便のSGHD、1000億円投じ物流網再編 コスト構造を改善	logistics network	物流網	relay centers	中継拠点	trunk line deliveries	路線便
10月26日	通販ペルーナ、ホテル事業で訪日客誘致に軸足 外国人材も獲得	Mail-order giant	通販大手	successively	相次ぎ	renovated	改装する
10月26日	3メガバンク、ステーブルコイン共同で発行 三菱商事が決済で利用へ	fiat currencies	法定通貨、不換通貨	fund settlements	資金決済	banknotes	紙幣
10月26日	オリックス、海運・造船特化のM&A仲介に参入 後継企業探しを支援	mergers and acquisitions	合併・買収	business successions	事業承継	revenue	収益
10月27日	マスク氏への巨額報酬案、米助言会社ISSが反対推奨「天文学的な額」	proxy advisory firm	議決権行使助言会社	compensation	報酬	opposition	反対
10月27日	MUFG国立、スポーツ振興だけじゃない 顔認証や食品ロス解消実験も	naming rights	命名権	operating	運営	contract	契約
10月27日	ECBのデジタル通貨、1人50万円に制限案 預金流出抑え銀行安定	central bank digital currency	中銀デジタル通貨	compiled	まとめる	curb	抑える
10月27日	台湾ヤゲオ、芝浦電子TOBが成立 完全子会社化へ	electronic components	電子部品	tender offer	株式公開買い付け	wholly owned subsidiary	完全子会社
10月27日	日産EV「リーフ」に新型モデル	foothold	足場	competitive	競争力のある	waning	衰えつつある
10月28日	指名委、後継者計画審議7割超え 実効性評価に課題も	succession plans	後継者計画	nomination committees	指名委員会	agendas	審議事項
10月28日	三菱ふそう、車整備士を自社育成 不足打破へ「働きながら学ぶ」広がる	automobile mechanics	自動車整備士	Enrollment	入学者数	qualifications	資格

日経LissN 2025年10月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年10月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
10月28日	中華アニメ映画、日本でも存在感 まず狙うは華僑100万人	mainland	本土	demand	需要	screenings	上映
10月28日	日産、26年にも中国で人気スポーツ車を発売 社長が現地で発表	press conference	発表会	driving performance	走行性能	exclusive	専用の
10月28日	ECC、インドネシア学生にホテルインターン紹介 日本へ年100人	launch	始める	internships	インターン	collaborate	連携する
10月29日	船の排出規制が暗礁に 国際海事機関、米反対で採決1年延期	run aground	暗礁に乗り上げる	amendment	改正案	annex	付属書
10月29日	介護離職防げ、東京海上日動が社員に20万円 仕事との両立後押し	certified	認定する	caregiving support	介護支援	lump-sum payment	一時金
10月29日	政府にアメ車100台購入案 トランプ氏来日に備え、地方整備局で活用	pickup trucks	ピックアップトラック	regional	地方の	tariff deal	関税合意
10月29日	トランプ氏が豪首相とレアアース開発で合意 8兆円規模、日本も参加	critical minerals	重要鉱物	rare earths	レアアース、希土類	resources	資源
10月29日	ノボ、会長など取締役7人が辞任 米事業の成長鈍化で大株主と対立	pharmaceutical giant	製薬大手	extraordinary shareholders meeting	臨時株主総会	obesity drug	肥満症治療薬
10月30日	日本海のズワイガニ、資源管理PRで5府県が協議会 自主規制強化も	convey	伝える	snow crab	ズワイガニ	winter delicacy	冬の味覚
10月30日	ウクライナのがれき撤去、日本発の遠隔技術で 国交省や神戸製鋼系	war debris	戦災のがれき	heavy machinery	重機	land mines	地雷
10月30日	英国、ドローン撃墜へ法整備 ロシアの欧州領空侵犯に対抗	airspace	領空	military bases	軍事施設	legal powers	法的権限
10月30日	シリコンバレー、中国式モーレツ勤務「996」再燃 AIの競争過熱で	competition	競争	intensifies	激しさを増す	originating	発生する
10月30日	住友化学、サウジアラビア合併の対等出資に幕 損失続き苦悩の20年	inherent	固有の	deteriorating market	市況悪化	petrochemical	石油化学の
10月31日	OpenAI、ブラウザー「ChatGPT Atlas」発表 サイト見ながらAIに質問	web browsing	ウェブ閲覧	conversational	対話型の	artificial intelligence	人工知能
10月31日	米ワナー、全社売却を検討と発表 複数企業から買収提案	acquisition proposals	買収提案	sluggish	低迷する	splitting	分割する
10月31日	NASAがスペースX批判、「月面着陸船の開発に遅れ」 他社製も検討	Acting	暫定の、代理の	moon lander	月面着陸船	spacecraft	宇宙船
10月31日	「米信用市場は強固」、米銀ゴールドマンとウェルズCEO 不安払拭図る	lingering	くすぶる	fraudulent	不正な	isolated incidents	独立した問題

日経LissN 2025年10月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2025年10月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
10月31日	フォルクスワーゲン、「ゴルフ」生産一時停止 ネクスペリアが影響か	temporarily suspend	一時停止する	mainstay	主力の	semiconductor shortage	半導体不足